

États financiers consolidés de

**CONSEIL DE LA NATION INNU
MATIMEKUSH - LAC JOHN**

31 mars 2016

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Table des matières

| | <u>PAGE</u> |
|--|-------------|
| RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT | 1 |
| ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS | |
| État consolidé des résultats et excédent accumulé | 2-4 |
| Déficit aux fins de A.A.D.N.C. | 5 |
| État consolidé de la variation de la dette nette | 6 |
| État consolidé de la situation financière | 7 |
| État consolidé des flux de trésorerie | 8 |
| Notes complémentaires | 9-27 |
| État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet | 28-34 |
| RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS | |
| Détail des participations dans des entreprises commerciales et des patenariats commerciaux | 35 |
| État des résultats par projet | 36-129 |
| État des résultats et déficit - Fonds d'habitation | 130 |
| AUTRES RENSEIGNEMENTS | |
| Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyages et autres rémunérations des chefs et conseillers | 131 |
| Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers | 132 |
| Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyages et autres rémunérations des cadres supérieurs non élus | 133 |
| Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des cadres supérieurs non élus | 134 |
| Lettre de recommandations | 135 |

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du

Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints du Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John (le « Conseil ») qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 mars 2016, l'état consolidé des résultats et de l'excédent accumulé, l'état consolidé de la variation de la dette nette et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie d'une réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

Le Conseil perçoit des produits provenant de la vente d'essence pour lesquels il n'est pas possible d'auditer l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre audit de ces produits s'est limité aux montants comptabilisés dans les comptes du Conseil et nous n'avons pu déterminer si des ajustements pourraient devoir être apportés aux montants des produits perçus, de l'excédent de l'exercice et des flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement pour les exercices terminés les 31 mars 2016 et 31 mars 2015, de l'actif à court terme et de l'excédent accumulé aux 31 mars 2016 et 31 mars 2015. Nous avons exprimé par conséquent une opinion d'audit modifiée sur les états financiers consolidés de l'exercice terminé le 31 mars 2015, en raison des incidences possibles de cette limitation de l'étendue des travaux.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences des problèmes décrits dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de sa dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et présentées à la page 6, porte sur l'établissement du déficit aux fins de A.A.D.N.C.. Le budget est présenté dans la section non auditée des pages 36 à 130.

Le rapport ne couvre pas les résultats par projet.

Deloitte SENCRL. /srl

Le 27 juillet 2016

1

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A105898

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN
État consolidé des résultats et excédent accumulé
de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| | 2016 | 2015 |
|---|-------------------|-------------------|
| | \$ | \$ |
| REVENUS | | |
| A.A.D.N.C. - Contributions fixes (CF) | 6 055 163 | 5 520 397 |
| A.A.D.N.C. - Contributions préétablies (CP) | 4 388 225 | 2 944 951 |
| A.A.D.N.C. - Subvention | 697 730 | 669 621 |
| A.A.D.N.C. - Déficit admissible | 68 623 | 145 333 |
| A.A.D.N.C. - Surplus récupérable | (98 914) | (1 865) |
| A.A.D.N.C. - Fonds inutilisés 2014-2015 | 111 130 | 144 279 |
| Santé Canada - Contributions globales | 1 160 565 | 1 199 160 |
| Santé Canada - Contributions préétablies | 2 991 336 | 3 229 584 |
| Santé Canada - Déficit admissible | 426 649 | 71 510 |
| Santé Canada - Surplus récupérable | (417) | (75 459) |
| Santé Canada - Fonds inutilisés | - | 1 166 944 |
| ArcelorMittal - Lac Bloom | 1 476 265 | 1 725 191 |
| C.S.S.S.P.N.Q.L. | 35 762 | - |
| Commission Local Premières Nations (CLPN) | 325 525 | 328 527 |
| Commission Scolaire du Fer | 92 533 | 74 040 |
| Contributions des usagers | 185 565 | 100 932 |
| Gain à la cession d'immobilisations corporelles | 22 809 | - |
| Hôtel Innu s.e.c. | - | 194 979 |
| Hydro-Québec | 58 942 | - |
| Institut Tshakapesh | 306 070 | 283 366 |
| New Millenium - Tata Steel | 240 000 | 240 000 |
| Prestations fiscales | 74 528 | 56 978 |
| Produit d'assurances | - | 471 875 |
| Revenus de contrats | 1 675 239 | 2 076 504 |
| Revenus de gestion | 773 460 | 1 313 381 |
| Revenus de location | 49 599 | 68 023 |
| Revenus d'intérêts | 5 923 | 6 289 |
| Revenus divers | 1 219 856 | 1 289 311 |
| Secrétariat aux Affaires Autochtones | 376 998 | 333 097 |
| Sodexo | 291 202 | 321 929 |
| Fonds d'Habitation | 927 329 | 963 379 |
| Revenus différés - exercice précédent | 1 541 473 | 150 000 |
| Revenus différés - exercice courant | (2 216 955) | (1 541 473) |
| | 23 262 213 | 23 470 783 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| | 2016 | 2015 |
|---|------------|------------|
| | \$ | \$ |
| DÉPENSES | | |
| Salaires et charges sociales | 7 862 204 | 8 154 784 |
| Activités culturelles et sportives | 142 188 | 113 470 |
| Allocations aux étudiants | 299 168 | 235 826 |
| Assurances | 203 207 | 149 160 |
| Atelier | - | 5 000 |
| Besoins des enfants | 959 | 324 |
| Carburant et essence | 1 502 501 | 1 731 315 |
| Contrats | 2 493 412 | 3 256 210 |
| Contrats - Soins en établissement | 1 045 550 | 278 435 |
| Contribution au fonds d'habitation | 74 508 | - |
| Dépenses diverses | 14 964 | 67 739 |
| Électricité et chauffage | 626 992 | 601 462 |
| Entretien et réparations | 145 136 | 218 262 |
| Fournitures de bureau | 27 862 | 29 443 |
| Frais d'administration | 780 190 | 1 296 108 |
| Frais de déménagement | 9 698 | 1 275 |
| Frais de déplacement | 540 735 | 611 876 |
| Frais de formation | 8 162 | 2 904 |
| Frais de location | 66 843 | 55 252 |
| Frais de nourriture | 38 073 | 37 224 |
| Frais de recrutement | 3 367 | 2 969 |
| Frais de scolarité | 528 527 | 470 034 |
| Frais de transport | 177 324 | 212 603 |
| Frais de transport médical | 1 114 088 | 933 551 |
| Frais de transport personnel infirmiers | 25 331 | 9 264 |
| Frais d'hébergement | 38 659 | 255 516 |
| Honoraires professionnels | 1 101 915 | 796 936 |
| Intérêts et frais bancaires | 49 740 | 96 860 |
| Intérêts sur la dette long terme | 272 876 | 185 826 |
| Logement | 62 958 | 36 425 |
| Loyer | 16 800 | 16 437 |
| Matériel et fournitures | 721 513 | 664 313 |
| Mauvaises créances | 663 905 | 2 485 715 |
| Pharmacie | 22 926 | 18 266 |
| Prestations - besoins spéciaux | 93 482 | 111 144 |
| Prestations de base | 1 018 649 | 1 002 745 |
| Sous-total à reporter | 21 794 412 | 24 144 673 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| | <u>2016</u> | <u>2015</u> |
|--|-------------------|--------------------|
| | \$ | \$ |
| Sous-total reporté | 21 794 412 | 24 144 673 |
| Réserve pour évaluation | - | 572 |
| Services à la communauté | 214 889 | 158 569 |
| Services municipaux | 294 347 | 342 133 |
| Sortie annuelle | 131 533 | 119 140 |
| Taxes et permis | 8 572 | 9 291 |
| Télécommunications | 211 054 | 118 745 |
| Fonds d'Habitation | 527 318 | 712 133 |
| Amortissement des immobilisations corporelles | 1 647 388 | 1 731 493 |
| | <u>24 829 513</u> | <u>27 336 749</u> |
| DÉFICIT DE L'EXERCICE AVANT AUTRES ÉLÉMENTS | (1 567 300) | (3 865 966) |
| QUOTE-PART DANS LES RÉSULTATS DES ENTREPRISES | 1 028 167 | 622 620 |
| FONDS EN FIDUCIE | 843 | 1 094 |
| DÉFICIT DE L'EXERCICE | <u>(538 290)</u> | <u>(3 242 252)</u> |
| EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'EXERCICE | 24 242 364 | 29 542 887 |
| AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 16) | (585 898) | (2 058 271) |
| EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE (note 15) | <u>23 118 176</u> | <u>24 242 364</u> |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN
Déficit aux fins de A.A.D.N.C.
de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| | <u>2016</u> | <u>2015</u> |
|--|--------------------|--------------------|
| | \$ | \$ |
| DÉFICIT DE L'EXERCICE AVANT AUTRES ÉLÉMENTS | (1 567 300) | (3 865 966) |
| CONCILIATION À DES FINS DE A.A.D.N.C. | | |
| Immobilisations | | |
| Acquisition | (686 483) | (332 405) |
| Amortissement | 1 647 388 | 1 731 493 |
| Gain à la cession d'immobilisations corporelles | (22 809) | - |
| Produit de cession d'immobilisations corporelles | 47 009 | - |
| | 985 105 | 1 399 088 |
| Financement | | |
| Remboursement de la dette à long terme | (1 780 585) | (1 019 165) |
| Produit d'emprunt à long terme | - | 6 793 098 |
| | (1 780 585) | 5 773 933 |
| EXCÉDENT (DÉFICIT) AUX FINS DE A.A.D.N.C. | (2 362 780) | 3 307 055 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN**État consolidé de la variation de la dette nette****de l'exercice terminé le 31 mars 2016**

| | 2016 | 2015 |
|--|---------------------|---------------------|
| | \$ | \$ |
| DÉFICIT DE L'EXERCICE | (538 290) | (3 242 252) |
| VARIATION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES | | |
| Acquisition d'immobilisations corporelles | (686 483) | (332 405) |
| Amortissement des immobilisations corporelles | 1 647 388 | 1 731 493 |
| Gain à la cession d'immobilisations corporelles | (22 809) | - |
| Produit de cession d'immobilisations corporelles | 47 009 | - |
| | 985 105 | 1 399 088 |
| VARIATION DES AUTRES ACTIFS NON FINANCIERS | - | - |
| VARIATION DE LA DETTE NETTE | 446 815 | (1 843 164) |
| DETTE NETTE AU DÉBUT | (10 611 510) | (6 710 075) |
| AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 16) | (585 898) | (2 058 271) |
| DETTE NETTE À LA FIN | (10 750 593) | (10 611 510) |

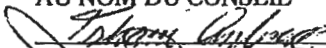
CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

État consolidé de la situation financière

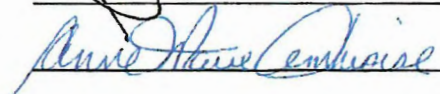
au 31 mars 2016

| | 2016 | 2015 |
|--|---------------------|---------------------|
| | \$ | \$ |
| ACTIFS FINANCIERS | | |
| Encaisse - Fonds en fiducie | 40 564 | 39 721 |
| Encaisse - Réserve de remplacement - Habitation (note 3) | 339 148 | 339 148 |
| Placements temporaires - Réserve de fonctionnement - Habitation (note 3) | 30 786 | 30 786 |
| Débiteurs - Gouvernement du Canada (note 4) | 2 234 672 | 1 623 248 |
| Débiteurs - Autres (note 5) | 4 237 100 | 4 641 885 |
| Financement à recevoir | - | 5 000 000 |
| Loyers à recevoir (note 6) | 244 389 | 273 319 |
| Participation dans des entreprises (note 7) | 7 540 832 | 8 050 258 |
| | 14 667 491 | 19 998 365 |
| PASSIFS | | |
| Découvert bancaire (note 8) | 323 915 | 180 550 |
| Emprunts bancaires (note 8) | 550 000 | 400 000 |
| Créditeurs et frais courus (note 9) | 9 297 837 | 12 087 831 |
| Revenus différés (note 10) | 1 857 662 | 1 541 473 |
| Dette à long terme (note 11) | 11 276 185 | 14 409 946 |
| Réserve de remplacement - Santé (note 12) | 419 400 | 419 400 |
| Fonds de réserve de fonctionnement | 270 376 | 232 806 |
| Fonds de réserve de remplacement (note 13) | 1 422 709 | 1 337 869 |
| | 25 418 084 | 30 609 875 |
| DETTE NETTE | (10 750 593) | (10 611 510) |
| ACTIFS NON FINANCIERS | | |
| Frais payés d'avance | 22 854 | 22 854 |
| Stocks | 70 588 | 70 588 |
| Immobilisations corporelles (note 14) | 33 775 327 | 34 760 432 |
| | 33 868 769 | 34 853 874 |
| EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 15) | 23 118 176 | 24 242 364 |

AU NOM DU CONSEIL

 , Chef

 , Conseiller

 , Conseiller

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

État consolidé des flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| | 2016 | 2015 |
|--|------------------|-----------------|
| | \$ | \$ |
| ACTIVITÉS D'EXPLOITATION | | |
| Excédent (déficit) consolidé de l'exercice | (538 290) | (3 242 252) |
| Éléments sans effet sur la trésorerie : | | |
| Quote-part dans les résultats des entreprises | (1 028 167) | (622 620) |
| Ajustement à l'excédent accumulé | (585 898) | (2 058 271) |
| Amortissement des immobilisations corporelles | 1 647 388 | 1 731 493 |
| Perte à la cession d'immobilisations corporelles | (22 809) | - |
| | (527 776) | (4 191 650) |
| Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 18) | 2 348 486 | 786 850 |
| | 1 820 710 | (3 404 800) |
| ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT | | |
| Acquisition d'immobilisations corporelles | (686 483) | (332 405) |
| Produit de la cession d'immobilisations corporelles | 47 009 | - |
| Variation des avances à des sociétés apparentées | - | 60 000 |
| Variation de la participation dans des entreprises | 1 537 593 | - |
| | 898 119 | (272 405) |
| ACTIVITÉS DE FINANCEMENT | | |
| Variation de l'emprunt bancaire | 150 000 | (1 475 000) |
| Produit d'emprunt à long terme | - | 6 793 098 |
| Remboursement de la dette à long terme | (3 133 761) | (1 019 165) |
| Variation de la réserve de fonctionnement | 37 570 | (65 403) |
| Variation de la réserve de remplacement | 84 840 | (310 253) |
| | (2 861 351) | 3 923 277 |
| AUGMENTATION (DIMINUTION) NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE | (142 522) | 246 072 |
| TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE LA TRÉSORERIE AU DÉBUT | 229 105 | (16 967) |
| TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE LA TRÉSORERIE À LA FIN | 86 583 | 229 105 |

La trésorerie et équivalents de la trésorerie se composent de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de 3 mois.

Renseignements complémentaires (note 18)

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

1. DESCRIPTION DE L'ORGANISATION

Le Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John est un gouvernement local composé d'un chef et de quatre conseillers, lesquels sont choisis par voie d'élection populaire et dont le mandat consiste à administrer les affaires de la Bande.

2. MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public et selon les exigences du « Manuel des rapports de clôture d'exercice » publié par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Immobilisations corporelles

Les dépenses en immobilisations effectuées après le 31 mars 1996 sont comptabilisées au coût d'acquisition. Les dépenses en immobilisations effectuées avant le 1er avril 1996 ne sont pas reflétées. Une valeur nominale de 1 \$ a été attribuée comme solde des immobilisations en date du 1er avril 1996 pour représenter l'ensemble des immobilisations acquises avant cette date.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement permet l'amortissement au titre des bâtiments achetés au moyen de prêts qu'elle a assurés, à un montant égal à la réduction annuelle du principale du prêt hypothécaire. Une réserve de remplacement est maintenue en vue du remplacement futur d'éléments d'actifs.

L'amortissement est déterminé selon la méthode de l'amortissement du solde dégressif aux taux annuels suivants :

| | % | | % |
|---------------------|---|-----------------------|----|
| Bâtiments | 4 | Matériel et outillage | 20 |
| Systèmes sanitaires | 6 | Matériel roulant | 30 |
| Pavage | 6 | Matériel informatique | 30 |

Durant l'année d'acquisition, 50 % du taux en vigueur est calculé sur les biens achetés.

Réduction de valeur

Lorsqu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme pour le Conseil, l'excédent de sa valeur comptable nette sur toute valeur résiduelle doit être constaté à titre de charge dans l'état des résultats. Une réduction de valeur ne doit pas être annulée par la suite.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Principes de consolidation

Toutes les entités soumises au contrôle du Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John sont consolidées une à une, à l'exception des entreprises commerciales. Les activités de ces entreprises sont incluses dans les états financiers consolidés selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Toutes les opérations et tous les soldes inter-organisationnels sont éliminés au moment de la consolidation.

En vertu de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, seul le résultat net de l'entreprise, la participation du conseil dans l'entreprise et les autres variations des capitaux propres sont comptabilisés. Aucun rajustement n'est effectué pour les méthodes comptables de l'entreprise qui sont différentes de celle du Conseil. La liste de ces entités se retrouve à la note 7.

Révision par A.A.D.N.C., la SCHL et Santé Canada

Les états financiers consolidés seront examinés par les représentants du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (A.A.D.N.C.), de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et de Santé Canada. Suite à ces révisions, certains postes pourraient être modifiés.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation d'états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs comptabilisés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers consolidés. Les principales estimations utilisées sont la provision pour créances douteuses, la durée de vie utile des immobilisations corporelles et les créditeurs et frais courus. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

Constatations des produits et des revenus différés

Les revenus sont constatés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits qui en découlent. Tous les revenus sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf si les montants comptabilisés ne peuvent être déterminés avec un degré de certitude raisonnable ou s'il est à peu près impossible de les estimer.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Constatations des produits et des revenus différés (suite)

Les paiements de transfert sont considérés comme des revenus lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés; sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert sont constatés comme des revenus différés si les stipulations du transfert donnent lieu à un passif. Les revenus de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.

Les contributions provenant d'autres sources sont différés quand on impose des restrictions à leur utilisation par le contributeur, et sont considérées comme des revenus lorsqu'elles sont utilisées aux fins prévues.

Les revenus liés aux droits ou aux services obtenus à l'avance (soit avant que des droits aient été perçus ou que ces services aient été reçus) sont différés et constatés une fois les droits perçus ou les services reçus.

Les produits tirés d'un immeuble locatif sont constatés lorsqu'un locataire commence à occuper cet immeuble et que le loyer doit être payé. Le Conseil conserve tous les avantages et risque inhérents à la propriété de ses immeubles locatifs et, par conséquent, comptabilise les baux qu'elle conclut avec ses locataires à titre de contrats de location-exploitation. Les produits de la location comprennent le loyer et le recouvrement de produits divers.

Avantages sociaux futurs

Le Conseil offre aux employés l'adhésion au régime des bénéfices autochtones incluant le régime de rentes de la sécurité publique des Premières Nations qui est un régime interentreprises de retraite à prestations déterminées. Ce régime est comptabilisé comme un régime à cotisations déterminées et la charge du Conseil correspond à la contribution requise pour l'exercice.

Pour les employés reliés à des projets financés par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, la part de l'employeur concernant le régime de retraite est à la charge du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada en vertu d'une entente avec le régime des bénéfices autochtones. Par conséquent, aucune charge n'est reflétée aux états financiers. Cependant, le financement de ce régime par le ministère est limité au financement accordé par celui-ci. Tout déficit est absorbé par le Conseil.

Pour les autres employés, la charge relative à ce régime correspond à la cotisation requise pour l'exercice.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

3. ENCAISSE - RÉSERVE DE REMPLACEMENT ET DE FONCTIONNEMENT - HABITATION

Afin de se conformer aux exigences du programme de logement social de la SCHL, les fonds de réserve de remplacement et de fonctionnement accumulés doivent être versés dans un compte bancaire distinct. En date du 31 mars 2016, une somme de 1 276 531 \$ (1 154 121 \$ en 2015) est manquante pour satisfaire à cette exigence.

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA

| | 2016 | 2015 |
|--|-----------|-----------|
| | \$ | \$ |
| Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | 2 189 019 | 1 386 284 |
| Santé Canada | 45 653 | 236 964 |
| | 2 234 672 | 1 623 248 |

5. DÉBITEURS - AUTRES

| | 2016 | 2015 |
|---|-----------|-----------|
| | \$ | \$ |
| C.S.S.S.P.N.Q.L. | 10 751 | - |
| Centre de la petite enfance | 154 509 | 154 509 |
| Commissions Scolaires | 166 573 | 49 435 |
| Commission Local Premières Nations (CLPN) | 86 103 | 33 351 |
| Grey Rock Services inc. | 58 284 | 58 284 |
| Innu-Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam | 268 443 | 435 654 |
| Innutel | 45 945 | 39 325 |
| Institut Tshakapesh | 43 253 | 109 562 |
| Les Services Naskapi (Adoschaouna) | 237 360 | 327 510 |
| Mamu Construction inc. | 297 989 | 452 000 |
| Naskapi Heavy Machinery | 6 035 | 176 862 |
| Naskapi Nation of Kawawachikamach | 14 370 | 149 327 |
| À reporter | 1 389 615 | 1 985 819 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

5. DÉBITEURS - AUTRES (suite)

| | 2016 | 2015 |
|---|-----------|-----------|
| | \$ | \$ |
| Solde reporté | 1 389 615 | 1 985 819 |
| New Millenium | 195 725 | 195 725 |
| Nirint Canada | - | 334 426 |
| Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA) | 190 000 | 40 000 |
| Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL) | 233 200 | 233 200 |
| Sodexo | 22 481 | 77 828 |
| Tata Steel Minerals Canada Limited | 496 168 | 319 881 |
| Taxes à la consommation | 740 194 | 697 412 |
| Débiteurs - Autres | 969 717 | 757 594 |
| | 4 237 100 | 4 641 885 |

6. LOYERS À RECEVOIR

Ces états financiers consolidés présentent un excédent non affecté de 578 470 \$ (2 508 115 \$ en 2015) et ce, en tenant compte que la Première Nation pourra récupérer la totalité des comptes à recevoir et des avances faites à des individus et/ou à des organismes. Si des sommes inférieures aux montants inscrits aux livres étaient récupérées, le déficit d'opérations serait augmenté d'autant.

| | Fonds d'habitation | Autres logements | 2016 | 2015 |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------|-------------|
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Loyers à recevoir | 2 104 264 | 1 211 836 | 3 316 100 | 3 150 193 |
| Provision pour mauvaises créances | (1 925 871) | (1 145 840) | (3 071 711) | (2 876 874) |
| | 178 393 | 65 996 | 244 389 | 273 319 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

7. PARTICIPATION DANS DES ENTREPRISES

| | 2016 | 2015 |
|---|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| Transport Ferroviaire Tshiuetin inc. - 31 mars 2016, à la valeur de consolidation | | |
| 33,33 % de la société | (226 264) | (92 495) |
| Tshiuetin S.E.C. - 31 mars 2016, à la valeur de consolidation | | |
| 33,33 % de la société en commandite | 4 275 090 | 4 164 989 |
| ** Distribution Pétrolière Naskinnu S.E.C. - 31 décembre 2013, à la valeur de consolidation | | |
| 400 000 parts de la société en commandite | (40 446) | (40 446) |
| Pétrole Naskinnuk S.E.C. - 31 décembre 2015, à la valeur de consolidation | | |
| 33,33 % de la société en commandite | 1 879 397 | 1 327 901 |
| * Société de développement Matimekush - Lac John - Québec S.E.C., à la valeur de consolidation | | |
| 100 % de la société en commandite | 367 206 | 1 228 621 |
| Avances | 1 285 849 | 1 461 688 |
| | 7 540 832 | 8 050 258 |

* La participation initiale dans la Société de développement était constitué de la mise de fonds pour la construction d'un hôtel, propriété de la Société, incluant un financement de 1 500 000 \$. En 2015-2016, la Société a racheté son partenaire financier pour que le Conseil devienne commanditaire à 99,9 %. L'emprunt aux livres du Conseil au 31 mars 2015 a donc été transféré à l'hôtel, et le placement a été comptabilisé en conséquence, en tenant compte des montants payés par le Conseil. Les données financières présentées au 31 mars 2016, sont basées sur des résultats préliminaires au 31 mars 2015 et 2016, et le placement sera ajusté en 2016-2017, en fonction des résultats financiers audités.

* * La participation dans cette société sera ajustée dès que le règlement avec les assurances suite à l'incendie sera finalisé.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

8. EMPRUNTS BANCAIRES

Le Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John dispose d'une marge de crédit autorisé de 500 000 \$ au taux de base plus 2 %, garantie par une cession générale des débiteurs, renouvelable en avril 2016.

9. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

| | 2016 | 2015 |
|---|-----------|------------|
| | \$ | \$ |
| Fournisseurs | 8 009 491 | 9 216 135 |
| Salaires, retenues à la source et contributions | 264 846 | 156 840 |
| Frais courus | 1 023 500 | 2 714 856 |
| | 9 297 837 | 12 087 831 |

10. REVENUS DIFFÉRÉS

Certains revenus ont été différés à l'exercice subséquent, exercice durant lequel ces sommes seront dépensées pour couvrir les coûts des projets suivants :

| | 2016 | 2015 |
|--|-----------|-----------|
| | \$ | \$ |
| NT45 Programme du développement économique des collectivités | - | 46 551 |
| NTKB Construction de 2 maisons | 97 263 | 106 041 |
| NTCK Rénovation de 9 maisons | 354 443 | - |
| NTMB Réparation SRCB | 56 802 | - |
| NPC7-NPD3 Prestations de services - Fonctionnement - SEF | 54 433 | - |
| NPE2 Refuge d'urgence - Centre d'hébergement | 33 456 | - |
| NTHL- Écoles et résidences d'enseignants | 12 948 | - |
| NTHM Santé Canada | 1 215 317 | 1 388 881 |
| 98102 Reconciliation Pensionnat Indiens | 33 000 | - |
| | 1 857 662 | 1 541 473 |

Le Conseil est actuellement en discussions avec Santé Canada concernant les montants de certains fonds inutilisés suite à la production d'informations par le Conseil. Les ajustements seront apportés à l'excédent accumulé dès que les montants auront été confirmés par Santé Canada.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

11. DETTE À LONG TERME

| | 2016 | 2015 |
|--|---------|---------|
| | \$ | \$ |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 3,32 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 769 \$, échéant en 2023 et renouvelable en juillet 2018 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 135 254 | 151 694 |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant dix (10) maisons résidentielles, 3,69 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 3 641 \$, échéant en 2023 et renouvelable en juillet 2016 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 60 260 | 100 905 |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant dix (10) maisons résidentielles, 2,87 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 3 814 \$, échéant en avril 2016 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 3 855 | 48 810 |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 3,24 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 2 269 \$, échéant en 2018 et renouvelable en juillet 2017 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 63 186 | 87 927 |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 3,44 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 2 326 \$, échéant en janvier 2018 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 49 543 | 75 267 |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 3,04 %, remboursé en 2016 | - | 29 247 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant cinq (5) maisons résidentielles, 1,92 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 022 \$, échéant en 2023 et renouvelable en avril 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 80 296 | 90 910 |
| À reporter | 392 394 | 584 760 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

11. DETTE À LONG TERME (suite)

| | 2016 | 2015 |
|--|-----------|-----------|
| | \$ | \$ |
| Solde reporté | 392 394 | 584 760 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 1,92 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 909 \$, échéant en 2023 et renouvelable en avril 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 71 446 | 80 891 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant une (1) maison résidentielle, 1,37 %, remboursable par versements de capital et intérêts de 302 \$, échéant en 2025 et renouvelable en juillet 2020 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 31 493 | 34 590 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant dix-neuf (19) maisons résidentielles, 1,37 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 4 419 \$, échéant en 2025 et renouvelable en juillet 2020 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 460 589 | 505 882 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant dix (10) maisons résidentielles, 2,63 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 2 221 \$, échéant en 2026 et renouvelable en juin 2016 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 237 753 | 257 889 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant dix (10) maisons résidentielles, 1,67 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 581 \$, échéant en 2027 et renouvelable en avril 2017 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 191 919 | 207 550 |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant une (1) maison résidentielle, 3,25 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 310 \$, échéant en 2026 et renouvelable en juin 2018 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 31 923 | 34 557 |
| À reporter | 1 417 517 | 1 706 119 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

11. DETTE À LONG TERME (suite)

| | <u>2016</u> | <u>2015</u> |
|--|-------------|-------------|
| | \$ | \$ |
| Solde reporté | 1 417 517 | 1 706 119 |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant trois (3) maisons résidentielles, 3,25 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 630 \$, échéant en 2025 et renouvelable en juin 2018 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 167 933 | 181 788 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant trois (3) maisons résidentielles, 1,82 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 334 \$, échéant en 2028 et renouvelable en septembre 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 176 785 | 189 455 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant trois (3) maisons résidentielles, 2,63 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 714 \$, échéant en 2029 et renouvelable en juin 2016 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 230 057 | 244 384 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant une (1) maison résidentielle, 2,63 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 717 \$, échéant en 2029 et renouvelable en juin 2016 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 96 306 | 102 303 |
| Prêt à terme de la Banque Royale, 4,89 %, remboursé en 2016 | - | 106 474 |
| Hypothèque immobilière sur bâtiment, 3,77 %, d'un montant original de 60 800 \$, remboursé en 2016 | - | 1 356 |
| Hypothèque immobilière sur bâtiment, 2,11 %, d'un montant original de 83 812 \$, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 644 \$, échéant en mars 2017 | 6 921 | 14 958 |
| À reporter | 2 095 519 | 2 546 837 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

11. DETTE À LONG TERME (suite)

| | <u>2016</u> | <u>2015</u> |
|--|-------------|-------------|
| | \$ | \$ |
| Solde reporté | 2 095 519 | 2 546 837 |
| Prêt à terme de la Banque Royale, 4,95 %, remboursable par versements semestriels de capital et intérêts de 31 995 \$, échéant en 2022 et renouvelable en avril 2017 et cet emprunt est garanti par le Secrétariat des Affaires Autochtones | 316 595 | 363 223 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant huit (8) maisons résidentielles, 2,35 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 4 632 \$, échéant en 2031 et renouvelable en septembre 2018 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 715 625 | 753 947 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant deux (2) maisons résidentielles, 2,35 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 146 \$, échéant en 2030 et renouvelable en septembre 2018 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 167 316 | 177 020 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant deux (2) maisons résidentielles, 1,82 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 250 \$, échéant en 2032 et renouvelable en septembre 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 213 709 | 224 712 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant trois (3) maisons résidentielles, 1,82 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 798 \$, échéant en 2032 et renouvelable en septembre 2019 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 307 393 | 323 220 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant une (1) maison résidentielle, 1,05 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 559 \$, échéant en 2035 et renouvelable en avril 2020 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 115 961 | 121 338 |
| À reporter | 3 932 118 | 4 510 297 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

11. DETTE À LONG TERME (suite)

| | <u>2016</u> | <u>2015</u> |
|---|-------------|-------------|
| | \$ | \$ |
| Solde reporté | 3 932 118 | 4 510 297 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 1,05 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 2 261 \$, échéant en 2034 et renouvelable en avril 2020 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 446 718 | 468 711 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 2,75 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 833 \$, échéant en 2036 et renouvelable en juin 2016 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 337 824 | 350 371 |
| Prêt à long terme de la SCHL, grevant quatre (4) maisons résidentielles, 1,71 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 1 797 \$, échéant en 2037 et renouvelable en septembre 2017 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 386 562 | 401 390 |
| Prêt à long terme de la Banque Royale, grevant trois (3) multi-logements, 4,69 %, remboursable par versements mensuels de capital et intérêts de 4 705 \$, échéant en 2022 et renouvelable en novembre 2017 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C. | 322 769 | 362 927 |
| Prêt à terme de la Banque Royale, 5,46 %, sans garantie, remboursé en 2016 | - | 1 344 042 |
| Prêt à terme de la Banque Royale, 4,66 %, remboursable par versement semestriels de capital et intérêts de 31 567 \$, échéant en 2022 et renouvelable en mars 2019 et cet emprunt est garanti par le Secrétariat aux Affaires Autochtones | 417 694 | 459 708 |
| Prêt à terme de la Banque Royale, 4,7 %, remboursable par versement mensuels de capital de 27 500 \$ plus intérêts, échéant en 2019 et renouvelable en octobre 2016 et cet emprunt est garanti par le Secrétariat aux Affaires Autochtones | 1 182 500 | 1 512 500 |
| À reporter | 7 026 185 | 9 409 946 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

11. DETTE À LONG TERME (suite)

| | <u>2016</u> | <u>2015</u> |
|--|-------------------|-------------------|
| | \$ | \$ |
| Solde reporté | 7 026 185 | 9 409 946 |
| * Prêt à terme de la Banque Royale, au taux préférentiel majoré de 1,5 %, garanti par un lien sur les sommes à recevoir d'Arcelor Mittal, remboursable par versements trimestriels de capital de 250 000 \$ plus intérêts, échéant en 2020 | 4 250 000 | 5 000 000 |
| | <u>11 276 185</u> | <u>14 409 946</u> |

Les versements de capital prévus pour chacun des cinq exercices suivant le 31 mars 2016 sont :

| | \$ |
|------|-----------|
| 2017 | 1 878 170 |
| 2018 | 1 853 380 |
| 2019 | 1 810 649 |
| 2020 | 1 675 811 |
| 2021 | 1 497 806 |

* En date du 31 mars 2016, deux des trois ratios exigés sur cet emprunt n'étaient pas respectés.

12. RÉSERVE DE REMPLACEMENT - SANTÉ

| | <u>2016</u> | <u>2015</u> |
|--|----------------|----------------|
| | \$ | \$ |
| Réserve pour remplacement - véhicules moteurs (1) | 145 174 | 145 174 |
| Réserve pour biens mobiliers de plus de 1 000 \$ (2) | 174 470 | 174 470 |
| Réserve pour évaluation | 99 756 | 99 756 |
| | <u>419 400</u> | <u>419 400</u> |

(1) Durant l'exercice 1999-2000, Santé Canada modifia l'entente de contribution afin d'y introduire un fonds d'amortissement pour les véhicules existants et ce, afin de prévoir leur coût de remplacement à la fin de leur vie utile. La contrepartie de la dépense (réserve à l'état des résultats) est comptabilisée à la réserve de remplacement au bilan. Lors d'une acquisition de véhicule, la réserve accumulée du bilan sera réduite du montant de l'acquisition. La réserve permise est de 4 800 \$ annuellement et ce, par véhicule.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

12. RÉSERVE DE REMPLACEMENT - SANTÉ (suite)

(2) L'accord de santé conclu avec le Conseil de la Nation Innu Matimekush Lac - John et Santé Canada, inclut un montant annuel de 15 185 \$ à titre de réserve de remplacement des biens mobiliers pour les équipements médicaux et autres équipements de plus de 1 000 \$. Les acquisitions de plus de 1 000 \$ sont comptabilisées en diminution de la réserve de remplacement annuelle, alors que celles des biens mobiliers de moins de 1 000 \$ sont comptabilisées aux résultats de l'exercice à titre de dépense du service de la santé.

13. FONDS DE RÉSERVE DE REMPLACEMENT

| | 2016 | 2015 |
|---|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| Fonds de réserve de remplacement - Unités de logements du Fonds d'habitation (1) | 1 376 089 | 1 291 249 |
| Fonds de réserve de remplacement - Unités de logements hors du Fonds d'habitation (2) | 46 620 | 46 620 |
| | 1 422 709 | 1 337 869 |

(1) Le Conseil convient d'établir une réserve de remplacement selon les modalités d'approvisionnement définies au moment de l'engagement (provision annuelle en guise de réserve), et ayant pour utilisation des éléments d'immobilisations préalablement approuvés par les représentants de la SCHL, ou sinon inclus à la liste des immobilisations standard ne requérant aucune approbation au préalable. Les fonds ainsi provisionnés doivent faire l'objet d'un transfert de fonds et ainsi être maintenus dans un compte de banque distinct.

(2) De plus, considérant les coûts importants à encourir lorsque le Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John se voit aux prises avec d'importantes réparations d'unités de logement qui ne sont pas incluses au parc d'unités de logement de la SCHL (art. 95), les gestionnaires décidèrent de procéder à la création d'une réserve de remplacement équivalente à celle exigée par la SCHL. Aucun montant n'y a été consacré depuis 2003-2004.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

14. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

| COÛT | Solde au début \$ | Acquisition \$ | Disposition \$ | Solde à la fin \$ |
|--|-------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|
| Immobilisations de la Nation Innu | 1 | - | - | 1 |
| Terrains | 10 000 | - | - | 10 000 |
| Bâtiments | | | | |
| Conseil de la Nation Innu | | | | |
| Matimekush - Lac John | 25 547 706 | 479 995 | - | 26 027 701 |
| Conventions 001 à 008 (16-202-137) | 2 927 934 | - | - | 2 927 934 |
| Conventions 001 à 019 (19-072-479) | 15 678 669 | - | - | 15 678 669 |
| Systèmes sanitaires | 7 200 248 | - | - | 7 200 248 |
| Pavage | 931 223 | - | - | 931 223 |
| Matériel et outillage | 1 021 177 | 116 482 | - | 1 137 659 |
| Matériel roulant | 2 387 365 | 35 000 | 83 000 | 2 339 365 |
| Matériel informatique | 156 836 | 55 005 | - | 211 841 |
| Matériel informatique - contrat de location-acquisition | 33 727 | - | - | 33 727 |
| | 55 894 886 | 686 482 | 83 000 | 56 498 368 |

| AMORTISSEMENT CUMULÉ | Solde au début \$ | Amortissement de l'exercice \$ | Disposition \$ | Solde à la fin \$ |
|--|-------------------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Immobilisations de la Nation Innu | - | - | - | - |
| Terrains | - | - | - | - |
| Bâtiments | | | | |
| Conseil de la Nation Innu | | | | |
| Conventions 001 à 008 (16-202-137) | 6 856 206 | 751 518 | - | 7 607 724 |
| Conventions 001 à 019 (19-072-479) | 1 517 421 | 56 421 | - | 1 573 842 |
| Systèmes sanitaires | 5 447 658 | 409 240 | - | 5 856 898 |
| Pavage | 3 955 866 | 194 663 | - | 4 150 529 |
| Matériel et outillage | 551 370 | 22 791 | - | 574 161 |
| Matériel roulant | 770 224 | 61 839 | - | 832 063 |
| Matériel informatique | 1 850 542 | 141 887 | 58 801 | 1 933 628 |
| Matériel informatique - contrat de location-acquisition | 151 487 | 9 015 | - | 160 502 |
| | 33 680 | 14 | - | 33 694 |
| | 21 134 454 | 1 647 388 | 58 801 | 22 723 041 |
| Valeur nette comptable | 34 760 432 | | | 33 775 327 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

15. EXCÉDENT ACCUMULÉ

| | 2016 | 2015 |
|---|------------|------------|
| | \$ | \$ |
| Déficit non affecté | 578 470 | 2 508 115 |
| Fonds en fiducie | 40 564 | 39 721 |
| Investissement net dans les éléments à long terme | 22 499 142 | 21 694 528 |
| | 23 118 176 | 24 242 364 |

16. AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ

Suite à des accords intervenus entre le Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John, le ministère des Affaires autochtones et Développement Nord Canadien et certains créanciers, des ajustements se sont avérés nécessaires afin de redresser certains surplus et déficits identifiés au 31 mars 2016 :

| | 2016 | 2015 |
|--|-----------|-------------|
| | \$ | \$ |
| Ajustement de comptes à payer | (698 133) | (132 644) |
| Ajustement de comptes à recevoir | (112 608) | (49 576) |
| Lettre de révision de la SCHL et transfert | (37 570) | 460 496 |
| Lettre de révision de Santé Canada | (113 763) | (2 204 138) |
| Lettre de révision de A.A.D.N.C. | 376 176 | (132 409) |
| | (585 898) | (2 058 271) |

17. RAPPROCHEMENT DES FONDS DE A.A.D.N.C.

| | 2016 | 2015 |
|--|------------|-----------|
| | \$ | \$ |
| Revenus selon les états financiers (page 2) | 11 221 957 | 9 422 716 |
| Moins : Déficit admissibles (page 2) | (68 623) | (145 333) |
| Plus: Surplus récupérables (page 2) | 98 914 | 1 865 |
| Moins: Fonds inutilisé de 2014-2015 (page 2) | (111 130) | (144 279) |
| Correction des revenus - NPD1 | 148 178 | - |
| Revenus non inclus dans l'entente - NPD1 | (271 740) | - |
| Revenus selon la confirmation de financement | 11 017 556 | 9 134 969 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

18. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

| | 2016 | 2015 |
|------------------------------------|------------------|----------------|
| | \$ | \$ |
| Débiteurs - Gouvernement du Canada | (611 424) | 288 717 |
| Débiteurs - Autres | 404 785 | 2 096 167 |
| Financement à recevoir | 5 000 000 | (5 000 000) |
| Loyers à recevoir | 28 930 | 30 887 |
| Créditeurs et frais courus | (2 789 994) | 1 979 606 |
| Revenus différés | 316 189 | 1 391 473 |
| | 2 348 486 | 786 850 |

Trésorerie et équivalents de trésorerie

| | 2016 | 2015 |
|--|---------------|----------------|
| | \$ | \$ |
| Encaisse - Fonds en fiducie | 40 564 | 39 721 |
| Encaisse - Réserve de remplacement - Habitation (note 3) | 339 148 | 339 148 |
| Placements temporaires - Réserve de fonctionnement - Habitation (note 3) | 30 786 | 30 786 |
| Découvert bancaire (note 8) | (323 915) | (180 550) |
| | 86 583 | 229 105 |

Intérêts payés et intérêts reçus

| | 2016 | 2015 |
|-----------------------------|---------|---------|
| | \$ | \$ |
| Intérêts payés - Opérations | 322 616 | 282 686 |
| Intérêts payés - Habitation | 109 851 | 135 221 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

19. ÉVENTUALITÉS ET ENGAGEMENTS

Cautionnement

Le Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John a cautionné pour un montant de 500 000 \$, en garantie d'une marge de crédit de la société Pétroles Naskinnuk S.E.C.. La marge de crédit de cette Société était inutilisée au 31 décembre 2015.

De plus, le Conseil a cautionné un prêt de 400 000 \$ en faveur de Investissement Premières Nations du Québec pour Hôtel Innu S.E.C. Le solde de cet emprunt au 31 mars 2016 est de 400 000 \$.

Enfin, le Conseil a cautionné deux prêts de 600 000 \$ et de 1 333 624 \$ de Hôtel Innu S.E.C. Le solde de ces emprunts au 31 mars 2016 est de 1 762 017 \$.

20. OBLIGATIONS RELATIVES AUX AVANTAGES DU PERSONNEL

Le Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John offre un régime à prestations déterminées aux membres admissibles de son personnel. Ces derniers doivent verser un pourcentage variant de 4 % à 6 % de leur salaire. Le Conseil verse des contributions de 1,4 fois la contribution des employés dans le compte de cotisation des membres. Le montant des prestations de retraite dont bénéficieront les employés représentera le montant de la rente de retraite pouvant être achetée en fonction des parts détenues par le membre dans le régime de pension au moment où il se retire de ce régime. Le Conseil n'a pas d'autres obligations en ce qui concerne le régime de retraite en date du 31 mars 2016.

21. INFORMATION SECTORIELLE

Le Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John offre une gamme de services à ses membres. Aux fins de présentation de rapports à la direction, les opérations et les activités sont organisées et présentées par secteur et par projet. Les services offerts à la population regroupent l'éducation, la santé, le développement économique, le logement ainsi que d'autres services à la communauté en plus de l'administration de la bande. Pour chaque segment faisant l'objet d'un rapport distinct, les revenus et dépenses sectoriels représentent à la fois les montants directement attribuables au secteur et les montants alloués de façon raisonnable. La présentation sectorielle est fondée sur les méthodes comptables exposées dans le résumé des principales méthodes comptables figurant à la note 2. Les résultats de chaque segment pour l'exercice sont sommarisés en annexe aux pages 28 à 34. De plus, cette information est présentée en détail aux pages 36 à 128 dans la section non auditée du rapport financier annuel.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

22. AUTRES RENSEIGNEMENTS

Au cours de l'exercice 2015-2016, le Conseil a négocié avec Hydro-Québec afin de faire réduire la facturation des années antérieures. Selon les discussions, un crédit de 1 200 000 \$ aurait été accordé. Cependant, en date des états financiers, aucune entente officielle n'est venue confirmer ce crédit. Compte tenu de la situation, aucun montant de gain sur règlement de dette n'a été comptabilisé aux livres au 31 mars 2016.

23. MODIFICATION DE MÉTHODES COMPTABLES

Le 1er janvier 2015, le Conseil a adopté les recommandations du nouveau chapitre SP 3260 « Passif au titres des sites contaminés ». Ce nouveau chapitre établit des normes sur la façon de comptabiliser et de présenter un passif au titre des sites contaminés. Un passif au titre des sites contaminés doit être comptabilisé lorsque tous les critères de comptabilisation décrits dans la norme sont respectés.

L'adoption de cette nouvelle norme n'a eu aucune incidence sur les états financiers de l'exercice.

24. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet (non audité)

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| No. Projet | A.A.D.N.C. SANTÉ CANADA \$ | Autres \$ | Transferts de (à) \$ | Total \$ | Dépenses Totales \$ | Excédent (déficit) courant \$ | Excédent (déficit) exercice précédent \$ | Ajustements excédent accumulé (note 16) \$ | Excédent (déficit) cumulatif \$ | Réf. page |
|--|----------------------------------|------------------|-------------------------------|-----------------|---------------------------|--|--|--|--|--------------|
| CONTRIBUTION FIXE | | | | | | | | | | |
| G4103 - AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS | | | | | | | | | | |
| Régimes d'avantages sociaux des employés non réglementaires | NG0L | 32 386 | - | - | 32 386 | 32 386 | - | - | - | 36 |
| TOTAL PARTIEL | | 32 386 | - | - | 32 386 | 32 386 | - | - | - | |
| G4140 - PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL ET INSTITUTIONNEL | | | | | | | | | | |
| Développement de la capacité de gouvernance | NG1D | 120 000 | - | - | 120 000 | 130 859 | (10 859) | (9 900) | - | 37 |
| Développement de capacités | NGD1 | 67 714 | - | - | 67 714 | 67 714 | - | (12 511) | - | 38 |
| TOTAL PARTIEL | | 187 714 | - | - | 187 714 | 198 573 | (10 859) | (22 411) | - | |
| ÉDUCATION | | | | | | | | | | |
| P2101 - SERVICES D'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE/SECONDAIRE - ÉCOLES DES BANDES | | | | | | | | | | |
| Formules pour les services d'enseignement | NP05-NP09 | 1 230 853 | 108 991 | - | 1 339 844 | 1 641 917 | (302 073) | (695 157) | - | 39 |
| École sur bande - évaluation | NP09 | 111 130 | - | - | 111 130 | 111 130 | - | - | - | 40 |
| P2103 - SERVICES D'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE/SECONDAIRE - ÉCOLES PROVINCIALES | | | | | | | | | | |
| Services auxiliaires | NP0S | 9 860 | - | - | 9 860 | 9 860 | - | - | - | 41 |
| P2104 - SERVICES À L'ENSEIGNEMENT | | | | | | | | | | |
| Transport - Aide financière - | NP12-NP13 | | | | | | | | | |
| Orientation et counselling - Aide et conseils | NP14-NP16-NP18 | 369 162 | - | - | 369 162 | 369 162 | - | (31 452) | - | 42 |
| P2302 - ÉDUCATION POST-SECONDAIRE | | | | | | | | | | |
| Soutien global pour étudiants post-secondaire | NP5A | 82 181 | 561 | 230 000 | 312 742 | 328 337 | (15 595) | (400 482) | - | 43 |
| TOTAL PARTIEL | | 1 803 186 | 109 552 | 230 000 | 2 142 738 | 2 460 406 | (317 668) | (1 127 091) | - | |
| DÉVELOPPEMENT SOCIAL | | | | | | | | | | |
| P3103 - AIDE AU REVENU - PRESTATION DE SERVICES | | | | | | | | | | |
| Prestation de service | NP8R | 64 700 | 2 764 | - | 67 464 | 102 152 | (34 688) | (116 745) | - | 44 |
| P3301-P3201 - AIDE À LA VIE AUTONOME -SERVICES D'AIDE À L'ENFANCE ET AUX FAMILLES | | | | | | | | | | |
| Fonctionnement | NPD3-NPC7 | 1 050 456 | 80 930 | (54 433) | 1 076 953 | 1 076 953 | - | (47 937) | - | 45 |
| P3401 - VIOLENCE DANS LA FAMILLE | | | | | | | | | | |
| Projets de prévention | NPE0 | - | - | - | - | - | - | - | - | 46 |
| Refuge d'urgence - Centre d'hébergement | NPE2 | 441 076 | 758 | (33 456) | 408 378 | 408 378 | - | 186 934 | - | 47 |
| TOTAL PARTIEL | | 1 556 232 | 84 452 | (87 889) | 1 552 795 | 1 587 483 | (34 688) | 22 252 | - | |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet (non audité)

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| No. Projet | A.A.D.N.C. SANTÉ CANADA \$ | Autres \$ | Transferts de (à) \$ | Total \$ | Dépenses Totales \$ | Excédent (déficit) courant \$ | Excédent (déficit) exercice précédent \$ | Ajustements excédent accumulé (note 16) \$ | Excédent (déficit) cumulatif \$ | Réf. page |
|---|--|------------------|-------------------------------|------------------|---------------------------|--|--|--|--|--------------------|
| CONTRIBUTION FIXE (SUITE) | | | | | | | | | | |
| P1201 - INSCRIPTIONS DES INDIENS ET LISTES | | | | | | | | | | |
| Administration de l'inscription des indiens | NPG7 | 7 196 | - | - | 7 196 | 7 196 | - | (1 800) | - | (1 800) 48 |
| TOTAL PARTIEL | | 7 196 | - | - | 7 196 | 7 196 | - | (1 800) | - | (1 800) |
| T1101 - DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES COLLECTIVITÉS | | | | | | | | | | |
| Planification et fonctionnement des ODEC's | NT45 | 149 661 | 100 000 | 46 551 | 296 212 | 296 212 | - | 359 054 | - | 359 054 49 |
| TOTAL PARTIEL | | 149 661 | 100 000 | 46 551 | 296 212 | 296 212 | - | 359 054 | - | 359 054 |
| IMMOBILISATIONS ET ENTRETIEN | | | | | | | | | | |
| T3102 / T3402 - FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN D'EAU ET EAUX USÉES/ÉQUIPEMENT ET IMMOBILISATIONS | | | | | | | | | | |
| Bâtiments communautaires - Gestion d'entretien | NTFF-NTFG-NTMS- NTMT-NTMV- NTMW-NTN0 | 860 202 | 146 419 | - | 1 006 621 | 1 287 649 | (281 028) | (1 797 114) | - | (2 078 142) 50 |
| T3202 - FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN DES BIENS IMMOBILIERS ET INSTALLATIONS RÉSERVÉS À L'ÉDUCATION | | | | | | | | | | |
| Écoles et résidences d'enseignements | NTHL-NTHM | 633 040 | 39 377 | (12 948) | 659 469 | 659 469 | - | 260 313 | - | 260 313 51 |
| T3302 - CONSTRUCTION ET RÉNOVATION DE LOGEMENTS DANS LES RÉSERVES | | | | | | | | | | |
| Construction de 2 maisons | NTKB | 300 000 | 601 | (67 263) | 233 338 | 287 101 | (53 763) | - | - | (53 763) 52 |
| Adaptation maison pour handicapé | NTKC | 30 000 | - | (30 000) | - | - | - | - | - | - 53 |
| Rénovation de 9 maisons | NTKC | 360 260 | - | (354 443) | 5 817 | 5 817 | - | - | - | - 54 |
| Construction de 2 maisons | NTKB | - | - | 106 041 | 106 041 | 192 894 | (86 853) | - | - | (86 853) 55 |
| Entretien et réparations de bâtiments | NTKC | - | - | - | - | - | - | (25 308) | - | (25 308) 56 |
| T3303 - SOUTIEN AU F & E DES LOGEMENTS DANS LES RÉSERVES | | | | | | | | | | |
| Conseils responsables de la question des logements | NTKM-NTKQ | 16 876 | 32 790 | - | 49 666 | 86 241 | (36 575) | (115 940) | - | (152 515) 57 |
| T3401 - ACQUISITION ET CONSTRUCTION D'ÉQUIPEMENTS COLLECTIFS ET D'INSTALLATIONS | | | | | | | | | | |
| Conduite d'aqueduc rue Barney/Wishard | NTMA | 59 738 | - | - | 59 738 | 60 963 | (1 225) | - | - | (1 225) 58 |
| Entrée de services matériel | NTMA | 30 000 | - | - | 30 000 | 30 000 | - | - | - | - 59 |
| Rénovation Aréna | NTMB | - | 63 134 | - | 63 134 | 63 134 | - | 424 785 | - | 424 785 60 |
| Achat autobus scolaire / Camion de service | NTME | - | - | - | - | - | - | (1 340) | - | (1 340) 61 |
| Réparation SRCB | NTMB | 56 802 | - | (56 802) | - | - | - | - | - | - 62 |
| Travaux garage-entrepôt | NTMB | 27 000 | - | - | 27 000 | 29 582 | (2 582) | - | - | (2 582) 63 |
| Achat d'une remorque usagée / Achat d'un serveur | NTME | 56 000 | - | - | 56 000 | 56 000 | - | - | - | - 64 |
| TOTAL PARTIEL | | 2 429 918 | 282 321 | (415 415) | 2 296 824 | 2 758 850 | (462 026) | (1 254 604) | - | (1 716 630) |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet (non audité)

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| No. Projet | A.A.D.N.C. SANTÉ CANADA | Autres | Transferts de (à) | Total | Dépenses Totales | Excédent (déficit) courant | Excédent (déficit) exercice précédent | Ajustements excédent accumulé (note 16) | Excédent (déficit) cumulatif | Réf. page |
|----------------------------------|----------------------------|---------|-------------------------|-----------|---------------------|----------------------------------|--|--|------------------------------------|--------------|
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| TOTAL - CONTRIBUTION FIXE | 6 166 293 | 576 325 | (226 753) | 6 515 865 | 7 341 106 | (825 241) | (2 024 600) | - | (2 849 841) | |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet (non audité)

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| No. Projet | A.A.D.N.C. SANTÉ CANADA | Autres | Transferts de (à) | Total | Dépenses Totales | Excédent (déficit) courant | Excédent (déficit) exercice précédent | Ajustements excédent accumulé (note 16) | Excédent (déficit) cumulatif | Réf. page |
|--|----------------------------|------------------|-------------------------|---------------|---------------------|----------------------------------|--|--|------------------------------------|--------------------|
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE | | | | | | | | | | |
| G4103 - AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS | | | | | | | | | | |
| Régime de pension du Canada/Québec et régimes de retraite privés | NG0M | 141 506 | - | - | 141 506 | 141 506 | - | (71 069) | - | (71 069) 65 |
| TOTAL PARTIEL | | 141 506 | - | - | 141 506 | 141 506 | - | (71 069) | - | (71 069) |
| ÉDUCATION | | | | | | | | | | |
| P2101 - SERVICES D'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE/ SECONDAIRE - ÉCOLES DES BANDES | | | | | | | | | | |
| Augmentation de salaires des enseignants | NP07 | 58 275 | - | - | 58 275 | 58 275 | - | - | - | - 66 |
| P2103 - SERVICES D'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE/ SECONDAIRE - ÉCOLES PROVINCIALES | | | | | | | | | | |
| Entente sur les frais de scolarité | NP09 | 496 577 | - | - | 496 577 | 506 567 | (9 990) | (188 778) | - | (198 768) 67 |
| P2118 - PROGRAMME DE L'ÉDUCATION SPÉCIALE - COÛT ÉLÈVES | | | | | | | | | | |
| Écoles provinciales - Hébergement | NP3A | - | - | - | - | - | - | - | - | - 68 |
| TOTAL PARTIEL | | 554 852 | - | - | 554 852 | 564 842 | (9 990) | (188 778) | - | (198 768) |
| DÉVELOPPEMENT SOCIAL | | | | | | | | | | |
| P3101 - AIDE AU REVENU - SERVICES DE BASE | | | | | | | | | | |
| Besoins fondamentaux | NP85 | 1 081 431 | - | - | 1 081 431 | 1 081 431 | - | (379 831) | - | (379 831) 69 |
| Aide sociale pour l'emploi et la formation | NP88 | 83 015 | - | - | 83 015 | 83 015 | - | (52 523) | - | (52 523) 70 |
| P3102 - AIDE AU REVENU - BESOINS PARTICULIERS | | | | | | | | | | |
| Besoins particuliers | NP8L | 31 659 | - | - | 31 659 | 31 659 | - | (11 687) | - | (11 687) 71 |
| P3301 - AIDE À LA VIE AUTONOME | | | | | | | | | | |
| Soins à domicile | NPC5 | 250 000 | - | - | 250 000 | 250 000 | - | (481 858) | - | (481 858) 72 |
| Foyers nourriciers | NPC6 | 88 387 | - | - | 88 387 | 88 387 | - | (88 987) | - | (88 987) 73 |
| Établissements | NPC9 | 65 161 | - | - | 65 161 | 65 161 | - | - | - | - 74 |
| P3201 - SERVICES D'AIDE À L'ENFANCE ET AUX FAMILLES | | | | | | | | | | |
| Maintien des services en établissement | NPD0 | 1 045 550 | - | - | 1 045 550 | 1 045 550 | - | (115 247) | - | (115 247) 75 |
| Maintien des services en foyers nourriciers | NPD1 | 713 720 | - | (362 146) | 351 574 | 351 574 | - | (25 489) | - | (25 489) 76 |
| Maintien des services en foyers nourriciers | NPD1 | 123 562 | - | 431 008 | 554 570 | 554 570 | - | - | - | - 77 |
| TOTAL PARTIEL | | 3 482 485 | - | 68 862 | 3 551 347 | 3 551 347 | - | (1 155 622) | - | (1 155 622) |
| CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE (SUITE) | | | | | | | | | | |
| T2101 - INITIATIVE PARTENARIATS STATÉGIQUE | | | | | | | | | | |
| Exploitation minière | NTE1 | 6 110 | - | - | 6 110 | 6 110 | - | - | - | - 78 |
| TOTAL PARTIEL | | 6 110 | - | - | 6 110 | 6 110 | - | - | - | - |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet (non audité)

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| | No. Projet | A.A.D.N.C. SANTÉ CANADA \$ | Autres \$ | Transferts de (à) \$ | Total \$ | Dépenses Totales \$ | Excédent (déficit) courant \$ | Excédent (déficit) exercice précédent \$ | Ajustements excédent accumulé (note 16) \$ | Excédent (déficit) cumulatif \$ | Réf. page |
|--|------------|----------------------------------|--------------|-------------------------------|-------------|---------------------------|--|--|--|--|--------------|
| T3101 - ACQUISITION ET CONSTRUCTION EAU & EAU POTABLE | | | | | | | | | | | |
| Réhabilitation système eau potable | NTF5 | 121 935 | - | - | 121 935 | 121 935 | - | - | - | - | 79 |
| TOTAL PARTIEL | | 121 935 | - | - | 121 935 | 121 935 | - | - | - | - | |
| T3303 - SOUTIEN F&E DES LOGEMENTS DANS LES RÉSERVES & EAU POTABLE | | | | | | | | | | | |
| Planification | NTKS | 6 186 | - | - | 6 186 | 6 186 | - | - | - | - | 80 |
| TOTAL PARTIEL | | 6 186 | - | - | 6 186 | 6 186 | - | - | - | - | |
| IMMOBILISATIONS ET ENTRETIEN | | | | | | | | | | | |
| T3401 - ACQUISITION ET CONSTRUCTION D'ÉQUIPEMENTS COLLECTIFS ET D'INSTALLATIONS | | | | | | | | | | | |
| Camion de service | NTME | - | - | - | - | - | - | (12 839) | - | (12 839) | 81 |
| TOTAL PARTIEL | | - | - | - | - | - | - | (12 839) | - | (12 839) | |
| T3601 - AIDE À LA GESTION DES URGENCES | | | | | | | | | | | |
| Planification - Intervention | NTR0-NTR2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 82 |
| Planification - Plan d'urgence et comité mixte MU | NTR0 | 44 860 | - | - | 44 860 | 55 525 | (10 665) | - | - | (10 665) | 83 |
| TOTAL PARTIEL | | 44 860 | - | - | 44 860 | 55 525 | (10 665) | - | - | (10 665) | |
| TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE | | 4 357 934 | - | 68 862 | 4 426 796 | 4 447 451 | (20 655) | (1 428 308) | - | (1 448 963) | |
| SUBVENTION | | | | | | | | | | | |
| G4102 - FINANCEMENT - SOUTIEN DES BANDES | | | | | | | | | | | |
| Financement - Soutien des bandes | NG0F | 697 730 | 837 934 | (716 780) | 818 884 | 1 576 445 | (757 561) | 3 058 963 | - | 2 301 402 | 84 |
| Bureau politique | 19101 | - | 3 571 | 716 780 | 720 351 | 720 351 | - | (63 629) | - | (63 629) | 85 |
| TOTAL PARTIEL | | 697 730 | 841 505 | - | 1 539 235 | 2 296 796 | (757 561) | 2 995 334 | - | 2 237 773 | |
| TOTAL - SUBVENTION | | 697 730 | 841 505 | - | 1 539 235 | 2 296 796 | (757 561) | 2 995 334 | - | 2 237 773 | |
| ANCIENNES FONCTION A.A.D.N.C. | | - | - | - | - | - | - | 1 194 696 | 376 176 | 1 570 872 | |
| TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR A.A.D.N.C. | | 11 221 957 | 1 417 830 | (157 891) | 12 481 896 | 14 085 353 | (1 603 457) | 737 122 | 376 176 | (490 159) | |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet (non audité)

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| No. Projet | A.A.D.N.C. SANTÉ CANADA | Autres | Transferts de (à) | Total | Dépenses Totales | Excédent (déficit) courant | Excédent (déficit) exercice précédent | Ajustements excédent accumulé (note 16) | Excédent (déficit) cumulatif | Réf. page |
|--|----------------------------|------------------|-------------------------|------------------|---------------------|----------------------------------|--|--|------------------------------------|------------------|
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| SANTÉ CANADA | | | | | | | | | | |
| CONTRIBUTION GLOBALE | | | | | | | | | | |
| Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP) | KA01 | 28 964 | - | (20 255) | 8 709 | 8 709 | - | - | - | 86 |
| Programme de soins de santé maternelle et infantile (SSMI) | KA03 | 60 502 | - | (21 033) | 39 469 | 39 469 | - | - | - | 87 |
| Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les réserves (PAPAR) | KA05 | 83 170 | - | - | 83 170 | 83 170 | - | (265) | (265) | 88 |
| Pour des collectivités en bonne santé (PCBS) | KB01 | 77 150 | 4 792 | 81 718 | 163 660 | 163 660 | - | - | - | 89 |
| Grandir ensemble (GE) | KB02 | 102 517 | 1 300 | (29 331) | 74 486 | 74 486 | - | 20 260 | 20 260 | 90 |
| Lutte contre l'abus d'alcool et des drogues (PNLAADA) / Programme des centres de traitement (PNLAADA) | KB10-KB11 | 118 582 | 5 053 | 27 703 | 151 338 | 151 338 | - | - | - | 91 |
| Initiative sur le diabète chez les Autochtones (IDA) | KC01 | 39 709 | - | (1 328) | 38 381 | 38 381 | - | - | - | 92 |
| Personnel de soutien | KC99 | 71 171 | - | 56 027 | 127 198 | 127 198 | - | - | - | 93 |
| Infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS) | KD40 | 6 000 | - | (5 400) | 600 | 600 | - | - | - | 94 |
| Programme de santé environnementale et publique (SPE) - Eau | KE02 | 22 172 | - | (11 612) | 10 560 | 10 560 | - | - | - | 95 |
| Gestion de la planification en matière de santé | KJ00 | 550 628 | - | (550 628) | - | - | - | - | - | 96 |
| TOTAL - CONTRIBUTION GLOBALE | | 1 160 565 | 11 145 | (474 139) | 697 571 | 697 571 | - | 19 995 | - | 19 995 |
| CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE | | | | | | | | | | |
| Soins infirmiers - directe des services (PCSC) | KF03 | 1 406 347 | 10 907 | - | 1 417 254 | 1 417 254 | - | 1 344 635 | - | 97 |
| Travailleur de la santé (PSSRPI) / Prestataires d'assistance aux activités culturelles (PSSRPI) | KB32-KB33 | 99 830 | 1 826 | 4 707 | 106 363 | 106 363 | - | 20 791 | 20 791 | 98 |
| Prestation de service (SD) | KG01 | 190 887 | - | - | 190 887 | 372 207 | (181 320) | (125 914) | (307 234) | 99 |
| Transport médical - Services assurés des clients (SSNA/TRM) | KH30 | 1 359 709 | - | - | 1 359 709 | 1 359 709 | - | 163 662 | 163 662 | 100 |
| Soins dentaire (SSNA/PSD) | KH20 | 5 083 | - | - | 5 083 | 5 083 | - | - | - | 101 |
| Consultation et liaison en matière de santé (CLMS) | 22101 | 121 350 | - | - | 121 350 | 121 350 | - | 33 755 | 33 755 | 102 |
| Équipement collectif de fonctionnement et d'entretien | KM10 | 214 362 | 1 092 | - | 215 454 | 215 630 | (176) | (14 486) | (14 662) | 103 |
| Infrastructure cybersanté (ICS) | KP05 | 20 000 | - | 4 644 | 24 644 | 24 644 | - | - | - | 104 |
| Personnel administratif | 20103 | - | 20 945 | 178 211 | 199 156 | 199 156 | - | (125 667) | (125 667) | 105 |
| Maison des Jeunes | 70401 | - | 60 200 | - | 60 200 | 51 389 | 8 811 | (21 590) | (12 779) | 106 |
| TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE | | 3 417 568 | 94 970 | 187 562 | 3 700 100 | 3 872 785 | (172 685) | 1 275 186 | - | 1 102 501 |
| ANCIENNES FONCTION SANTÉ CANADA | | - | - | - | - | - | - | (113 763) | - | |
| TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR SANTÉ CANADA | | 4 578 133 | 106 115 | (286 577) | 4 397 671 | 4 570 356 | (172 685) | 1 295 181 | (113 763) | 1 122 496 |

CONSEIL DE LA NATION INNU MATIMEKUSH - LAC JOHN
Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet (non audité)

de l'exercice terminé le 31 mars 2016

| | No. Projet | A.A.D.N.C. SANTÉ CANADA | Autres | Transferts de (à) | Total | Dépenses Totales | Excédent (déficit) courant | Excédent (déficit) exercice précédent | Ajustements excédent accumulé (note 16) | Excédent (déficit) cumulatif | Réf. page |
|--|---------------|----------------------------|-----------|-------------------------|------------|---------------------|----------------------------------|--|--|------------------------------------|--------------|
| | | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| AUTRES FINANCEMENTS | | | | | | | | | | | |
| Négociation IOC | 19103 | - | - | - | - | - | - | (285 008) | - | (285 008) | 107 |
| Programme Environnement Canada | 19108 | - | 28 694 | - | 28 694 | 24 957 | 3 737 | - | - | 3 737 | 108 |
| Centre administratif | 34165 | - | 99 871 | - | 99 871 | 99 871 | - | - | - | - | 109 |
| Loyers non subventionnés | 36991 à 36994 | - | 198 637 | - | 198 637 | 367 005 | (168 368) | (836 357) | - | (1 004 725) | 110 |
| Hôtel Innu s.e.c. | 40105 | - | - | - | - | - | - | (513 621) | - | (513 621) | 111 |
| Agent de Main-d'œuvre | 50101 | - | 325 525 | - | 325 525 | 355 756 | (30 231) | (49 282) | - | (79 513) | 112 |
| Activités traditionnelles | 50208 | - | 142 250 | - | 142 250 | 148 652 | (6 402) | 35 382 | - | 28 980 | 113 |
| Mines Labrador | 52271 | - | 38 150 | - | 38 150 | 38 150 | - | - | - | - | 114 |
| Formules pour les services d'enseignement | 60503 | - | 306 070 | - | 306 070 | 306 070 | - | 413 | - | 413 | 115 |
| Marché Stanley-Vollant | 70405 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 116 |
| Conditionnement physique | 70406 | - | - | 31 986 | 31 986 | 31 986 | - | - | - | - | 117 |
| Rassemblement des aînés | 72202 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 118 |
| Garderie Matimekush (école) | 75102 | - | 35 762 | - | 35 762 | 55 669 | (19 907) | - | - | (19 907) | 119 |
| Projet Hydro-Québec (remplacement des lampadaires) | 82306 | - | 58 942 | - | 58 942 | 58 942 | - | - | - | - | 120 |
| Maisons brûlées | 82308 | - | - | - | - | - | - | (1 878 476) | - | (1 878 476) | 121 |
| Aréna et loisirs | 90101-90102 | - | 19 900 | - | 19 900 | 248 823 | (228 922) | (468 791) | - | (697 713) | 122 |
| Carnaval | 90103 | - | 13 257 | - | 13 257 | 30 076 | (16 819) | - | - | (16 819) | 123 |
| Western Troy | 90104 | - | - | - | - | 19 435 | (19 435) | - | - | (19 435) | 124 |
| Centre communautaire | 90201 | - | 65 993 | - | 65 993 | 73 299 | (7 306) | (172 338) | - | (179 644) | 125 |
| Radio communautaire Attimukan | 91104 | - | 150 000 | - | 150 000 | 150 000 | - | (5 107) | - | (5 107) | 126 |
| Poste d'essence | 98101 | - | 2 379 013 | - | 2 379 013 | 2 449 737 | (70 724) | (985 640) | - | (1 056 364) | 127 |
| Reconciliation Pensionnat Indiens | 98102 | - | 81 000 | (33 000) | 48 000 | 48 000 | - | - | - | - | 128 |
| Revenus autonomes | 98103 | - | 1 767 467 | (230 000) | 1 537 467 | 1 494 689 | 42 778 | 7 197 120 | - | 7 239 898 | 129 |
| Anciennes Fonctions (Projets) | | - | - | - | - | - | - | (6 895 728) | (810 741) | (7 706 469) | |
| TOTAL PARTIEL - AUTRES FINANCEMENTS | | - | 5 710 531 | (231 014) | 5 479 517 | 6 001 117 | (521 599) | (4 857 433) | (810 741) | (6 189 773) | |
| TOTAL - AADNC - SANTÉ CANADA - AUTRES | | 15 800 090 | 7 234 476 | (675 482) | 22 359 084 | 24 656 826 | (2 297 741) | (2 825 130) | (548 328) | (5 557 436) | |
| Fonds d'Habitation | | - | 927 329 | - | 927 329 | 992 368 | (65 039) | (2 918 617) | (37 570) | (3 021 226) | 130 |
| TOTAL | | 15 800 090 | 8 161 805 | (675 482) | 23 286 413 | 25 649 194 | (2 362 780) | (5 743 747) | (585 898) | (8 578 662) | |
| AUTRES FONDS | | | | | | | | | | | |
| Fonds d'entreprises | | - | - | - | - | - | - | 5 707 693 | - | 5 707 693 | |
| Fonds en Fiducie | | - | 843 | - | 843 | - | 843 | 39 721 | - | 40 564 | |
| TOTAL - AUTRES FONDS | | - | 843 | - | 23 262 213 | - | 843 | 5 747 414 | - | 5 748 257 | |
| TOTAL | | 15 800 090 | 8 162 648 | (675 482) | 23 262 213 | 25 649 194 | (2 361 937) | 3 667 | (585 898) | (2 830 405) | |